

NL: ICECREAMO – GEBRUIKSAANWIJZING

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Modelnummer: SBL-1802

Capaciteit: 1 L

Vermogen / Spanning / Frequentie: 18 W / 220–240 V~ / 50–60 Hz

Afmetingen (ca.): (L)170 × (H)405 × (D)270 mm

Gewicht (ca.): 2,6 kg

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES – LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt, ook als u al bekend bent met soortgelijke producten. Het naleven van de veiligheidsinstructies in deze handleiding verkleint aanzienlijk het risico op brand, elektrische schokken en letsel. Bewaar de handleiding, garantiekaart, aankoopbewijs en verpakking op een veilige plaats voor toekomstig gebruik. Als het apparaat aan een nieuwe eigenaar wordt overgedragen, geef dan ook deze handleiding mee.

Volg altijd deze basisveiligheidsmaatregelen bij het gebruik van elektrische apparaten:

Elektrische veiligheid en omgang met het snoer

- **Spanning:** Zorg ervoor dat de spanning en frequentie van uw stopcontact overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat. Is dit niet het geval, gebruik het apparaat dan niet. Neem contact op met onze klantenservice.
- **Stopcontact:** Steek de stekker volledig in een geaard stopcontact. Zorg ervoor dat het stopcontact gemakkelijk bereikbaar is om het apparaat snel te kunnen uitschakelen indien nodig.
- **Geen tijdschakelaars:** Sluit het apparaat niet aan op een tijdschakelaar of een ander extern schakelsysteem zoals een afstandsbediening.
- **WAARSCHUWING – Niet onderdompelen:** Dompel het snoer, de stekker of het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen. Als het apparaat in water valt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Raak het apparaat niet aan terwijl het ondergedompeld is.
- **Droog houden:** Voorkom dat elektrische onderdelen in contact komen met vocht. Gebruik het apparaat niet met natte of vochtige handen, op een vochtige ondergrond of als het apparaat nat is. Giet geen vloeistoffen in het apparaat.
- **Geen vreemde voorwerpen:** Steek geen voorwerpen in het apparaat.
- **Verlengsnoeren:** Het gebruik van verlengsnoeren wordt afgeraden. Indien onvermijdelijk, gebruik alleen een geaard verlengsnoer met een gelijke of hogere vermogenscapaciteit. Zorg ervoor dat het snoer zodanig wordt gelegd dat struikelen of trekken wordt voorkomen.
- **Snoerzorg:** Buig het snoer niet scherp en wikkel het niet strak op. Knik, plet of rek het snoer niet uit. Houd het uit de buurt van scherpe randen en hete oppervlakken. Leg geen zware voorwerpen op het snoer. Til of trek het apparaat nooit aan het snoer.

- **Inspectie snoer:** Controleer het netsnoer regelmatig op zichtbare schade. Als het beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het apparaat en neem contact op met de fabrikant of een erkend servicecentrum voor vervanging.
- **WAARSCHUWING – Niet gebruiken bij schade:** Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is, of als het apparaat defect is of is gevallen. Neem contact op met onze klantenservice voor onderhoud of vervanging.
- **Uitschakelen bij niet-gebruik:** Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt, onderhoudt of verplaatst. Trek altijd aan de stekker, niet aan het snoer.
- **Laten afkoelen voor reiniging:** Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt of verplaatst.
- **RCD-beveiliging:** Als uw woning niet is uitgerust met een aardlekschakelaar (RCD), raden we aan er één te laten installeren met een maximaal reststroombedrag van 30 mA voor extra bescherming. Raadpleeg een erkend elektricien.

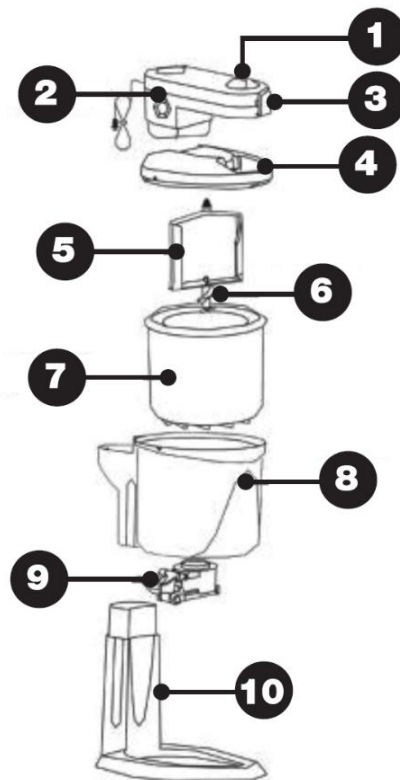
Gebruiksomstandigheden en beperkingen

- **Alleen voor huishoudelijk gebruik:** Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het is niet ontworpen voor commercieel of industrieel gebruik.
- **Alleen binnen gebruiken:** Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- **Gebruik zoals bedoeld:** Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel, zoals beschreven in deze handleiding. Onjuist gebruik kan brand, elektrische schokken of letsel veroorzaken.
- **Alleen goedgekeurde accessoires:** Gebruik alleen de accessoires die bij dit apparaat zijn geleverd. Het gebruik van niet-goedgekeurde accessoires kan schade of letsel veroorzaken.
- **Gebruiksbeperkingen:** Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij onder toezicht of met instructie van een verantwoordelijke persoon.
- **Kinderen:** Houd het apparaat buiten bereik van kinderen. Laat kinderen het apparaat nooit bedienen of ermee spelen.
- **WAARSCHUWING – Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het is aangesloten.**
- **Uit de buurt van warmte houden:** Plaats het apparaat niet op of in de buurt van warme oppervlakken zoals gas- of elektrische fornuizen of ovens.
- **Bewegende onderdelen:** Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderdelen verwisselt of in contact komt met bewegende delen.
- **Ventilatie:** Zorg voor voldoende ruimte rondom het apparaat voor een goede luchtcirculatie.
- **Ontvlambare materialen:** Houd het apparaat uit de buurt van ontvlambare materialen zoals gordijnen, papier en textiel. Gebruik het niet onder kasten of dicht bij muren, omdat warmte schade kan veroorzaken.
- **Stabiel oppervlak:** Plaats het apparaat op een stabiel, vlak en hittebestendig oppervlak. Vermijd gebruik op schuine of onstabiele ondergronden.
- **Niet afdekken:** Plaats geen voorwerpen bovenop het apparaat.
- **Niet verplaatsen tijdens gebruik:** Verplaats of bedek het apparaat niet tijdens gebruik.
- **Uit de buurt van bewegende delen blijven:** Steek geen handen, keukengerei of vreemde voorwerpen in de kom tijdens gebruik. Bind lang haar samen en vermijd losse kleding.
- **Geen hete vloeistoffen:** Voeg geen hete vloeistoffen toe, omdat dit plotselinge stoomvorming en onjuiste bevrozing kan veroorzaken.

- **LET OP – Volledige montage vereist:** Zorg ervoor dat het apparaat volledig en correct is gemonteerd vóór gebruik.
- **Vermijd metalen gereedschap:** Metalen voorwerpen kunnen de kom krassen en beschadigen. Gebruik alleen houten of rubberen gereedschap wanneer het apparaat is uitgeschakeld en losgekoppeld.
- **WAARSCHUWING – Risico op letsel:** De mengarmen kunnen ernstig letsel veroorzaken bij onjuist gebruik. Ga voorzichtig om met deze onderdelen tijdens gebruik, reiniging of demontage. De fabrikant is niet aansprakelijk voor letsel of schade door verkeerd gebruik of het niet naleven van deze instructies.
- **Lekkende vrieskom:** Indien de vrieskom lekt, dient u deze onmiddellijk te vervangen. Gebruik geen mengsel dat in contact is gekomen met het gelekte koelmiddel, ook niet als het als niet-giftig is aangeduid.
- **Opslaan van ijs:** Bewaar overgebleven ijs in een luchtdichte verpakking in de vriezer. Niet opnieuw invriezen nadat het ijs is ontdooid.
- **Ijs op basis van ei:** Gebruik alleen eieren die zijn verhit tot een veilige temperatuur.
- **Juiste consistentie:** Gebruik alleen vloeibare ijsmengsels. Dikke of vaste mengsels kunnen niet effectief worden gemengd.
- **Reinigen vóór gebruik:** Reinig het apparaat grondig vóór elk gebruik, vooral de onderdelen die in contact komen met voedsel.
- **Bedieningstijd:** Gebruik het apparaat niet langer dan 30 minuten achter elkaar. Aanbevolen gebruiksduur: 10–30 minuten.

PRODUCTOVERZICHT

Onderdelen van de Soft Serve IJsmachine:



1. AAN/UIT Knop
2. Motorunit
3. Motorontgrendelknop
4. Deksel
5. Mengpeddel
6. Schroefspiraal
7. Vrieskom
8. Buitenste kom
9. Dispenser
10. Stand en basis

OPMERKING: Vanwege voortdurende productverbeteringen kunnen de illustraties in deze handleiding iets afwijken van het daadwerkelijke product. Alle afbeeldingen zijn uitsluitend ter referentie en mogelijk niet op schaal.

BEGINNEN

Voor het eerste gebruik

- **Uitpakken:** Dit product is verpakt ter bescherming tegen transportschade. Pak het apparaat uit en bewaar de originele verpakkingsmaterialen op een veilige plek. Dit voorkomt schade bij later transport en maakt veilige opslag mogelijk als het apparaat niet wordt gebruikt. Indien u de verpakking wegdoet, recycleer de materialen waar mogelijk. Verwijder eventuele promotielabels. Houd plastic verpakkingen buiten het bereik van kinderen vanwege verstikkingsgevaar.
- **Inspecteren:** Rol het netsnoer volledig uit en controleer het snoer en de stekker op eventuele beschadigingen. Controleer alle andere onderdelen van het apparaat op zichtbare beschadigingen. Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect lijkt. Neem bij schade contact op met onze klantenservice voor hulp.
- **Lezen:** Zorg dat u alle instructies en waarschuwingen in deze handleiding heeft gelezen en begrepen. Raadpleeg de sectie Productoverzicht om vertrouwd te raken met het apparaat en de onderdelen. Besteed speciale aandacht aan de veiligheidsinstructies eerder in de handleiding.
- **Reinigen:** Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele en droge ondergrond. Demonteer het apparaat door de motorontgrendelknop in te drukken en de motor los te tillen. Schroef de schroefspiraal los en verwijder de mengpeddel. Was alle afneembare onderdelen (mengpeddel, schroefspiraal, deksel, buitenste kom, schroefspiraal en vrieskom) met warm water en een mild reinigingsmiddel met de hand. Droog alle onderdelen grondig. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen, schuursponzen of scherpe voorwerpen om beschadiging te voorkomen. Veeg de buitenste kom en basis af met een vochtige doek. **DOMPEL DE MOTORUNIT NIET ONDER IN WATER.** Maak deze indien nodig schoon met een zachte, vochtige doek en droog grondig. Geen van de onderdelen is vaatwasmachinebestendig.
- **Vorbereiding:** Om het apparaat goed te laten werken, moet de vriesunit minimaal 24 uur voor gebruik in de vriezer worden bewaard (bij een temperatuur van -18°C of lager). Plaats de unit in een afgesloten ziplockzak om vriesbrand te voorkomen. Zorg dat deze volledig droog is voor het invriezen.

INSTRUCTIES

Voor gebruik

- Haal de vriesunit los en plaats deze in uw vriezer. Gebruik een afgesloten ziplockzak om vriesbrand te voorkomen. Zorg dat de unit droog is om ijsvorming op het oppervlak te voorkomen, wat schade kan veroorzaken.
- Laat de vriesunit 24 uur in de vriezer liggen. Bewaar deze achterin de vriezer waar de temperatuur het laagst is. Zorg dat uw vriezer is ingesteld op -18°C of lager.
- Bereid uw ijsmengsel voor.
- Koel het mengsel minimaal 1 uur in de koelkast, of 30 minuten in de vriezer.

Het in elkaar zetten van de Soft Serve IJsmachine

- **BELANGRIJK:** Steek de stekker pas in het stopcontact als het apparaat volledig is gemonteerd.
- **OPMERKING:** Deze unit is voorverpakt, maar moet vóór het eerste gebruik worden gedemonteerd en schoongemaakt.
- Plaats de buitenste kom op de basisstandaard.
- Haal de vriesunit uit de vriezer en plaats deze in de buitenste kom. Doe dit op het laatste moment om te zorgen dat hij zo koud mogelijk blijft.
- Bevestig de mengpeddel door de schroefspiraal uit te lijnen met het gat onderin de vrieskom.
- **WAARSCHUWING:** De kom zal extreem koud zijn. Huid kan aan het oppervlak vastplakken en door de kou beschadigd raken. Spoel bij contact het getroffen gebied af met lauw water totdat het loskomt. Blijf vijf minuten spoelen en zoek medische hulp als de klachten verergeren. Droog af en vries de kom opnieuw in voordat u deze opnieuw gebruikt.
- Plaats het deksel en draai met de klok mee om het stevig vast te zetten.
- Zet de motorunit weer vast door deze uit te lijnen met het bovenste deksel en voorzichtig naar beneden te drukken totdat deze vastklikt.
- Om de dispenser te bevestigen:
 - Zorg dat deze in open stand staat.
 - Plaats hem tegen de buitenste basis van de kom.
 - Lijn de lipjes uit met de geleiders en til de dispenser op totdat deze de afdichtring bedekt.
 - Draai met de klok mee om vast te zetten.
 - Zorg dat de dispenser gesloten is voordat u de machine gebruikt.
- Steek de stekker in een geschikt stopcontact.

STAP-VOOR-STAP IJSTAARTRECEPT

Basis custard-ijs mengsel

Ingrediënten

- 2 kopjes (500 ml) slagroom (36% vet)
- 1 kopje (250 ml) volle melk
- ¾ kopje (150 g) kristalsuiker

- 5 grote eierdooiers
- 1 eetlepel vanille-extract (of 1 vanillestokje, gespleten)

Optionele toevoegingen (toevoegen tijdens de laatste 5 minuten van het draaien)

- Verkruimelde koekjes
- Chocolade stukjes
- Vruchten- of karamelswirls
- Noten

Instructies

1. Verwarm de melk en room

- Doe de melk en room in een middelgrote pan.
- Voeg de helft van de suiker toe en klop totdat deze is opgelost.
- Als u een vanillestokje gebruikt, snijd deze dan open en schraap de zaadjes in het mengsel.
- Verwarm op middelhoog vuur tot het begint te stomen, maar laat het niet koken.

2. Klop de eierdooiers

Klop in een aparte kom de eierdooiers met de resterende suiker tot het mengsel dik en bleek wordt.

3. Temper de dooiers

- Giet langzaam ongeveer 1 kopje van het hete melk- en roommengsel bij de eierdooiers terwijl u voortdurend klopt om stremmen te voorkomen.
- Giet het getemperde mengsel geleidelijk terug in de pan met de rest van de melk en room.

4. Kook de custard

- Verwarm het mengsel op middellaag vuur, blijf constant roeren met een houten lepel of hittebestendige spatel.
- Ga door tot de custard iets indikt en een laagje vormt op de achterkant van de lepel (ongeveer 77–80°C).
- Laat het niet koken, want dan kan het mengsel schiften.

5. Zeef en laat afkoelen

- Haal de custard van het vuur en zeef door een fijne zeef in een schone kom om eventuele klontjes te verwijderen.
- Roer het vanille-extract erdoor als u geen vanillestokje hebt gebruikt.
- Laat het mengsel afkoelen tot kamertemperatuur en zet het daarna in de koelkast tot het goed koud is, bij voorkeur een nacht.

6. Draai met de ICECREAMO

Giet de gekoelde custard in de ijsmachine en draai volgens de instructies van de fabrikant (meestal 10–30 minuten).

VEELGESTELDE VRAGEN EN PROBLEEMOPLOSSING

Waarom werkt mijn softijsmachine niet goed?

Zorg ervoor dat de machine stevig is aangesloten op een werkend stopcontact en dat deze is ingeschakeld.

Waarom befrist mijn softijs niet goed?

De vriesunit is mogelijk niet koud genoeg. Bewaar deze minstens 24 uur in een afgesloten plastic zak achterin uw vriezer.

Zorg er daarnaast voor dat uw ijsmengsel goed gekoeld is — bewaar het minstens 1 uur in de koelkast of 30 minuten in de vriezer voordat u het draait.

Vul de kom niet te vol; de vloeistof mag de MAX-lijn niet overschrijden.

Voeg geen alcohol toe vóór het draaien, want dit voorkomt dat het mengsel befrist. Als u alcohol gebruikt, voeg dit dan pas toe in de laatste minuut van het draaien of roer het erna door.

Waarom heeft de motor of het roerblad moeite?

Het mengsel kan te dik zijn of is toegevoegd voordat het roerblad begon te draaien.

Eventuele toevoegingen kunnen te groot zijn of te vroeg zijn toegevoegd. Wacht altijd tot het mengsel dikker is geworden voordat u extra's toevoegt — idealiter in de laatste minuut van het draaien.

Als het roerblad vastloopt, stop dan de machine, verwijder de deksel en schep het ijs voorzichtig eruit met een houten lepel of rubberen spatel. Gebruik geen metalen gereedschap.

Hoe lang kan ik zelfgemaakt softijs in de vriezer bewaren?

Voor de beste kwaliteit consumeert u het softijs direct. Restjes kunnen tot twee weken in een luchtdichte verpakking in de vriezer bewaard worden.

Bevries ontdooid ijs niet opnieuw.

Als het recept ingrediënten met eieren bevat, consumeer het ijs dan binnen een week.

Waarom stopt de motor voordat het softijs klaar is?

De oververhittingsbeveiliging van de motor kan zijn geactiveerd. Trek de stekker uit het stopcontact en laat de machine 15–20 minuten afkoelen.

Raadpleeg het probleemoplossingsgedeelte hierboven voor tips om de belasting van de motor te verminderen.

Waarom wordt het softijs niet goed uitgegeven?

De dispenser kan verstopt zijn. Maak deze na elk gebruik grondig schoon.

Vaste toevoegingen kunnen te groot zijn voor de opening — kies voor kleinere stukjes of roer ze erna door.

Als het ijs te dik is om uit te geven, zorg er dan voor dat het nog vloeibaar was toen u het in de machine deed en dat het roerblad al draaide.

Stop indien nodig de machine, verwijder de deksel en schep het ijs eruit met een houten lepel of rubberen spatel.

Waarom zit er een dikke laag ijs aan de binnenwand van de kom vast?

Dit is normaal, vooral bij recepten met weinig suiker of vet.

Om verspilling te voorkomen, stop de machine en schraap de zijkanten handmatig schoon met een

houten lepel of rubberen spatel.

U kunt ook uw basisrecept aanpassen door het suiker- of vetgehalte iets te verhogen.

Waarom zitten er ijskristallen in de kom?

Zorg ervoor dat de kom volledig droog is voordat u hem in de vriezer plaatst. Vocht verandert in ijs en kan de textuur van uw ijs beïnvloeden.

OVERIGE NUTTIGE INFORMATIE

Reiniging en onderhoud

- **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat de softijsmachine is losgekoppeld van het stroomnet en volledig is afgekoeld voordat u gaat reinigen of opbergen.
- **WAARSCHUWING!** Dompel het apparaat, de stroomkabel of stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen. Was het apparaat nooit in de vaatwasser.
- **WAARSCHUWING!** Gebruik geen agressieve schuurmiddelen of reinigingsmaterialen (zoals staalwol, schuursponsjes of ovenreinigers) op onderdelen van het apparaat.
- Open vóór het reinigen van dit product de dispenser terwijl er een beker onder de tuit staat om eventueel resterend softijs eruit te laten lopen. Wacht tot er geen ijs meer uitkomt, sluit dan de dispenser en schakel het apparaat uit.
- Trek de stekker van de softijsmachine uit het stopcontact voordat u begint met reinigen.
- Open de deksel en verwijder voorzichtig overtollig softijs met een houten lepel of rubberen spatel. Gebruik GEEN metalen voorwerpen om krassen en beschadiging van de vriescanister te voorkomen.
- Wacht tot de vriescanister volledig is ontdooid voordat u deze schoonmaakt.
- WAS geen onderdeel van het apparaat in de vaatwasser — alleen handwas.
- DOMPEL de motorbasis niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, dit kan het apparaat beschadigen.
- Demonteer het apparaat door op de motorontgrendelknop te drukken en de motor omhoog te tillen. De motor kan worden schoongeveegd met een vochtige doek indien nodig.
- Draai de schroef van de auger los en verwijder de mengpeddel.
- Was alle verwijderbare onderdelen (mengpeddel, mengpeddelschroef, deksel, buitenkom, auger en vriescanister) met warm water en een mild reinigingsmiddel met de hand.
- Droog deze onderdelen grondig. Gebruik geen schuursponsjes, scherpe voorwerpen of agressieve reinigingsmiddelen om beschadiging te voorkomen.
- De buitenkom en steun kunnen worden schoongemaakt met een vochtige doek.

Opslag

- Zorg dat de ijsmachine schoon en volledig droog is.
- Monteer het apparaat weer in elkaar.
- Wij raden aan het apparaat in de originele verpakking te bewaren op een schone, droge plek buiten het bereik van kinderen. De vriescanister kan tussen gebruik in in de vriezer bewaard worden, zodat u altijd softijs kunt maken wanneer u wilt.

Service en reparatie

Als de softijsmachine beschadigd is, probeer deze dan niet zelf te repareren. Er zijn geen reserveonderdelen verkrijgbaar. Neem contact op met onze klantenservice voor onderzoek of reparatie van het product.

INSTRUCTIES VOOR RECYCLING EN VERWIJDERING:



Dit label betekent dat het product in de hele EU niet als ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen. Recycle op verantwoorde wijze om duurzaam gebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Als je een gebruikt apparaat wilt inleveren, gebruik dan het afgifte- en inzamelsysteem of neem contact op met de winkelier waar je het product hebt gekocht. De winkelier kan het product accepteren voor milieuveilige recycling.



Een verklaring van de fabrikant dat het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen.